

**Zeitschrift:** Dissonance  
**Herausgeber:** Association suisse des musiciens  
**Band:** - (1999)  
**Heft:** 61

**Rubrik:** [Mentions légales]

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Compositeurs suisses**

**p. 32** Entretien de Philippe Albère avec Xavier Dayer

**Comptes rendus**

**p. 38** «Musilangue»: 99<sup>e</sup> Fête des musiciens suisses à Baden et Wettingen

**p. 40** Première audition de l'opéra «Heimat» de Cornelius Schwehr et Walter Mossmann à Fribourg-en-Brisgau

**p. 41** Tentatives de ressusciter le drame biblique de Kurt Weill «Der Weg der Verheissung» (*La voie de la promesse*) à Chemnitz, Dessau et Bochum

**p. 42** Festival Agora à Paris

**p. 43** «L'incoronazione di Poppea» de Monteverdi au Festival international d'art lyrique d'Aix-en-Provence

**p. 44 Glose**

**p. 45 Nouvelles**

**p. 47 Disques compacts**

**p. 54 Livres**

**p. 57 Avant-programme**

**Les communiqués de l'ASM**  
figurent sur la feuille d'expédition de ce numéro.

**«CROYEZ-MOI, J'EXPIE TOUS MES PÉCHÉS»**

*Arrangement, par Tilo Medek, du fragment de la «Symphonie de Leipzig» de Hanns Eisler*  
**PETER SCHWEINHARDT**

*Parmi les nombreuses œuvres de Hanns Eisler restées à l'état de fragment figure une symphonie commandée en 1959 par l'orchestre du Gewandhaus de Leipzig. Le 8 octobre 1998, dans un arrangement de Tilo Medek, une version en quatre mouvements de cette «Symphonie de Leipzig» a été donnée en première audition au Gewandhaus. La critique publiée ici aborde la manière dont on traite actuellement Hanns Eisler et, plus généralement, le sort réservé aux fragments.*

**p. 04**

**LE SEUIL EST FRANCHI**

*Hommage à Gérard Grisey (1946–1998)*

**GÉRARD ZINSSTAG**

*En hommage au compositeur français trop tôt décédé, qui était un des principaux représentants de la musique spectrale, son collègue et ami Gérard Zinsstag rassemble quelques témoignages, qu'il rattache à des déclarations personnelles de Grisey.*

**p. 14**

**«...IL VOUDRAIT ÊTRE LE PREMIER PARTOUT...»**

*La «Penthésilée» de Schoeck jugée par ses contemporains*

**CHRIS WALTON**

*Dans le milieu musical suisse, Schoeck jouissait d'un prestige éminent et n'était guère critiqué. La correspondance entre les compositeurs Hermann von Glenck et Karl Heinrich David est une des rares sources de l'époque qui fasse exception, encore que la critique vise les tendances modernistes de Schoeck, ce qui n'est pas sans surprendre.*

**p. 18**

**LES SEMAINES INTERNATIONALES DE MUSIQUE DE LUCERNE ET LE TOURISME, HIER ET AUJOURD'HUI**

**PETER BITTERLI**

*Fondées en 1938, les Semaines internationales de musique de Lucerne ont longtemps entretenu le mythe d'un réduit alpin de l'esprit dressé contre la barbarie nazie. Les sources historiques prouvent toutefois que les fondateurs s'efforçaient aussi d'attirer des personnalités du Troisième Reich et qu'ils songeaient surtout à la promotion du tourisme.*

**p. 21**

**ROSLAVETS ET SCHOENBERG**

*Un article de Nikolai Roslavets sur le «Pierrot lunaire» d'Arnold Schoenberg*

**MARINA LOBANOVA (INTRODUCTION)**

*Publié ici pour la première fois en français, l'article sur «Pierrot lunaire» montre une identification entre Roslavets et Schoenberg, dans la mesure où le premier projette ses propres méthodes compositionnelles dans l'œuvre du second. Roslavets situe «Pierrot lunaire» à la charnière de deux époques, où la nouvelle conscience artistique cherche encore à se réaliser dans les idéaux de l'époque révolue.*

**p. 26/28**

**Editeur:** Schweizerischer Tonkünstlerverein, unterstützt durch Pro Helvetia und die SUISA-Stiftung für Musik **Rédaction:** Christoph Keller (rédacteur en chef), Philippe Albère, Patrick Müller, Christina Omlin (assistante) **Adresse rédaction et administration:** ASM/STV, Dissonance, C.P. 177, CH-1000 Lausanne 13, Tel. 021/ 601 13 57, Fax 021/ 601 13 58, e-mail dissonance@swissonline.ch **Mise en page:** Editions PremOp Nyon/Munich / HinderSchlatterFeuz Grafik Zürich **Impression:** Koprint AG 6055 Alpnach Dorf **Délais de rédaction:** 15.9., 15.12., 15.3., 15.6. **Délais pour les annonces:** 25.10., 25.1., 25.4., 25.7. **Délais pour les encarts:** 10.11., 10.2., 10.5., 10.8. **Dates de parution:** 20.11., 20.2., 20.5., 20.8. **Abonnement pour quatre numéros** **version française ou allemande:** Suisse Fr. 40.–, Europe Fr. 45.–, Outremer Fr. 50.–, France FF 180 (par chèque ou virement) **Abonnement pour quatre numéros versions française et allemande:** Suisse Fr. 65.–, Europe Fr. 70.–, Outremer Fr. 75.– **Le numéro:** Fr. 12.– **Pris des annonces:** 1/8 page 150.–; 1/4 280.–; 3/8 400.–; 1/2 500.–; 3/4 720.–; 1/1 900.–; 2<sup>o</sup>, 4<sup>o</sup> de couverture 1000.–; Encart 1000.–; Supplément pour une publication dans les deux versions: 30 % CCP: 84-1962-7 Schweizerischer Tonkünstlerverein/Dissonance **Responsable de ce numéro:** Philippe Albère **Auteurs:** Philippe Albère (pa), Peter Bitterli, Roman Brotbeck, Omer Corlaix, Albrecht Dümpling (ad), Toni Haefeli (th), Isabel Herzfeld, Christoph Keller (ck), Patrick Müller, Kolja Lessing (kl), Marina Lobanova, Peter Schweinhardt, Christoph Steiner (cs), Mathias Spohr, Chris Walton, Gérard Zinsstag **Traductions:** Jacques Lasserre, André Lischke (Roslavets)

ISSN 1422-7371